

GB **CY**

Intended use

This item is designed for cooking, baking, grilling, roasting, and heating food for private use and is not suitable for commercial purposes.



Suitable for use with food



Not dishwasher safe



Not microwave safe



Heat resistant up to 230 °C



Oven safe



Use oven gloves if necessary

⚠ Safety instructions

Keep the documents in a safe place and hand them over when passing the item on to a third party.

- Never leave children with the packaging materials unsupervised. There is a risk of suffocation.
- This item is not a toy. Never leave children unattended with the item.
- No modifications to the item are allowed!
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!
- The item heats up during use. Wear suitable oven gloves to avoid burns.
- Sharpedged objects should be avoided. The item may be damaged.

Use of accessories

Note: The item may only be used up to a maximum temperature of 230 °C.

Note: The item must not be used on a stove, over an open flame, or on a grill.

- Baking tin:** For baking and cooking cakes, bread, casseroles, or similar dishes.
- Baking tray:** For baking and cooking flat dishes such as pizza, pastries, or vegetables.
- Grill rack:** For grilling and evenly cooking meat, fish, vegetables, or other foods.
- Skewers:** For skewering and evenly cooking meat, fish, vegetables, or similar foods.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean the item thoroughly before first use.

Clean only with water and a mild detergent, and wipe dry afterwards with a cloth. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

GB	Service Great Britain Tel.: 0800 404 7657 E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
CY	Service Cyprus Tel.: 8009 4241 E-Mail: deltasport@lidl.com.cy

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH Wragekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY	
Delta-Sport-Nr.: HZ-17643	
	Date of manufacture (month/year)/Gyártás dátuma (hónap/év)/ Datum izdelave (mesec/leto)/Datum výroby (měsíc/rok)/ Dátum výroby (mesiac/rok)/Datum izrade (mjesec/godina)/ Datum proizvodnje (mesec/godina)/Data e prodhimit (muaji/viti)/ Датум на производство (месец/година)/Data fabricației (lună/an)/ Дата на производство (месец/година)/Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος)/Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 03/2026

IAN 516645_2510

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

GB	Service Great Britain Tel.: 0800 404 7657 E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
CY	Service Cyprus Tel.: 8009 4241 E-Mail: deltasport@lidl.com.cy

HU

Rendeltetéseszerű használat

Ez a termék otthoni ételek főzésére, sütésére, grillezésére, piritására és melegítésre készült, és nem alkalmas kereskedelmi célokra.



Élelmiszerekkel érintkezhet



Nem mosogatógépben mosható



Nem mikrohullámú sütőben használható



Hőálló 230 °C-ig



Sütőben használható



Szükség esetén használjon sütő kesztyűt

⚠ Biztonsági utasítások

Őrizze meg a dokumentumokat, és adja át őket a termék továbbadása esetén is.

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.
- Ez a termék nem játék. Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a termékkel.
- A termékben nem szabad módosításokat végezni!
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült vagy kopott-e! A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A termék használat közben felmelegszik. Viseljen megfelelő sütőkesztyűt, hogy elkerülje az égési sérüléseket.
- Élesszélű tárgyakat kerülni kell. A termék megsérülhet.

A tartozékok használata

Megjegyzés: A terméket csak legfeljebb 230 °C hőmérsékletig szabad használni.

Megjegyzés: A terméket nem szabad tűzhelyen, nyílt lángon vagy grillen használni.

- Sütőforma:** Sütemények, kenyér, rakott ételek vagy hasonló ételek sütésére és főzésére.
- Sütőlap:** Lapos ételek, mint például pizza, sütemény vagy zöldség sütésére és főzésére.
- Grillrács:** Hús, hal, zöldség vagy más élelmiszerek grillezésére és egyenletes főzésére.
- Nyársak:** Hús, hal, zöldség vagy hasonló élelmiszerek felszúrására és egyenletes főzésére.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Tisztítsa meg a terméket alaposan az első használat előtt. Csak vízzel és kímélő tisztítószerrel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra. FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészeknek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törekény alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre. Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetéseszerűen vagy nem az előirányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered. A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értekesítővel szembeni garanciaigényét.

HU	Szerviz Magyarország Tel.: 06800 21225 E-Mail: deltasport@lidl.hu
-----------	---

SI

Namenjena uporaba

Ta izdelek je zasnovan za kuhanje, peko, žar, praženje in segrevanje hrane za zasebno uporabo in ni primeren za komercialne namene.



Primerno za živila



Ni primerno za pomivalni stroj



Ni primerno za mikrovalovno pečico



Temperaturno odporno do 230 °C



Primerno za pečico



Po potrebi uporabite rokavice za pečico

⚠ Varnostna navodila

Dokumentacijo dobro shranite in jo ob prenosu izdelka na tretje osebe prav tako izročite.

- Otrok nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Ta izdelek ni igrača. Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora z izdelkom.
- Na izdelku ne smejo biti izvedene nobene spremembe!
- Pred vsako uporabo preveriti izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek se sme uporabljati le v brezhibnem stanju!
- Izdelek se med uporabo segreje. Nosite ustrezne pečice rokavice, da se ne opečete.
- Izogibajte se ostrim robovom predmetom. Izdelek se lahko poškoduje.

Uporaba dodatkov

Opomba: Izdelek se sme uporabljati le do največje temperature 230 °C.

Opomba: Izdelka ne smete uporabljati na štedilniku, odprtem ognju ali žaru.

- Pekač:** Za peko in kuhanje tort, kruha, narastkov ali podobnih jedi.
- Pekač:** Za peko in kuhanje ploskih jedi, kot so pica, pecivo ali zelenjava.
- Rešetka za žar:** Za pečenje in enakomerno kuhanje mesa, rib, zelenjave ali drugih živil.
- Ražnjiči:** Za nabadanje in enakomerno kuhanje mesa, rib, zelenjave ali podobnih živil.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Pred prvo uporabo izdelek temeljito očistite.

Čistite le v vodo in blagim čistilnim sredstvom ter nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na ta postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala ali deli iz stekla. Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

SI	Servis Slovenija Tel.: 080 080917 E-Mail: deltasport@lidl.si
-----------	--

Garancijski list

- S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
- Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
- Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščeni servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
- Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
- Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
- Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
- V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
- V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali nepooblaščena oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
- Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka. Obrabni deli oz. potrošni material so izzeti iz garancije.
- Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
- Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

¹ Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,

² Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

CZ

Určené použití

Tento výrobek je určen k vaření, pečení, grilování, pražení a ohřívání potravin pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.



Určeno na potraviny



Nevhodné do myčky



Nevhodné do mikrovlnné trouby



Teplotně odolné do 230 °C



Vhodné do trouby



Potřeby použijte čňapky

⚠ Bezpečnostní pokyny

Dokumenty pečlivě uschovejte a při předání výrobku třetí osobě je rovněž předějte.

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Je tu nebezpečí udušení.
- Tento výrobek není hračka. Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s výrobkem.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Výrobek se během používání zahřívá. Noste vhodné čňapky, abyste se nespálili.
- Ostréhrany předměty se vyvarujte. Výrobek může být poškozen.

Použití příslušenství

Poznámka: Výrobek smí být používán pouze do maximální teploty 230 °C.

Poznámka: Výrobek nesmí být používán na sporáku, nad otevívaným ohněm nebo na grilu.

- Forma na pečení:** K pečení a vaření dortů, chleba, nákpů nebo podobných pokrmů.
- Plech na pečení:** K pečení a vaření plochých pokrmů jako pizza, pečivo nebo zelenina.
- Grilovací rošt:** K grilování a rovnoměrnému vaření masa, ryb, zeleniny nebo jiných potravin.
- Špízy:** K napichování a rovnoměrnému vaření masa, ryb, zeleniny nebo podobných potravin.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Před prvním použitím výrobek důkladně očistěte.

Čistěte pouze vodou a jemným čistícím prostředkem a následně ořete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čistící prostředky.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKON-TOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněná a opravené díly. Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

CZ	Servis Česko Tel.: 800 143 873 E-Mail: deltasport@lidl.cz
-----------	---



(SK)

Určené použitie

Tento výrobok je určený na varenie, pečenie, grilovanie, praženie a zohrievanie potravín na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.



Vhodné pre styk s potravinami



Nevhodné na umývačky riadu



Nevhodné do mikrovlnnej rúry



Teplotne odolné do 230 °C



Vhodné do rúry



V prípade potreby použite rukavice do rúry

⚠ Bezpečnostné pokyny

Dokumenty si dobre uschovajte a pri odovzdávaní výrobku tretím osobám ich tiež odovzdajte.

- Nedovoľte defom hrať sa bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Tento výrobok nie je hračka. Nenechávajte deti s výrobkom bez dozoru.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne úpravy!
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave.
- Výrobok sa počas používania zahrieva. Noste vhodné rukavice na pečenie, aby ste sa nepopáliли.
- Ostréhrany predmety sa vyhňte. Výrobok môže byť poškodený.

Použitie príslušenstva

Upozornenie: Výrobok sa smie používať len do maximálnej teploty 230 °C.

Upozornenie: Výrobok nesmie byť používaný na sporáku, nad otvoreným ohňom ani na grile.

- **Forma na pečenie:** Na pečenie a varenie koláčov, chleba, nákovov alebo podobných jedál.
- **Plech na pečenie:** Na pečenie a varenie plochých jedál ako pizza, pečivo alebo zelenina.
- **Grilovací rošt:** Na grilovanie a rovnomerné varenie mäsa, rýb, zeleniny alebo iných potravín.
- **Špízy:** Na napichovanie a rovnomerné varenie mäsa, rýb, zeleniny alebo podobných potravín.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Pred prvým použitím dôkladne vyčistite výrobok.

Čistite iba vodou a jemným čistiacim prostriedkom a potom utrite dosucha čistiacou handičkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spinače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu.

Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

(SK)

Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

(HR)

Namijensko korištenje

Ovaj proizvod je dizajniran za kuhanje, pečenje, roštiljanje, prženje i zagrijavanje hrane za privatnu upotrebu i nije pogodan za komercijalne svrhe.



Namijenjeno za neposredan dodir s hranom



Nije pogodno za perlicu posuđa



Nije pogodno za mikrolvalnu pećnicu



Otporno na temperaturu do 230 °C



Pogodno za pećnicu



Po potrebi koristite pećničke rukavice

⚠ Sigurnosne upute

Čuvajte dokumente na sigurnom mjestu i predajte ih zajedno s proizvodom ako ga prosljeđujete trećim osobama.

- Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini materijala u koji je proizvod zapakiran. Postoji opasnost od gušenja.
- Ovaj proizvod nije igračka. Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s proizvodom.
- Ne smiju se vršiti nikakve modifikacije na proizvodu!
- Provjerite prije svake uporabe je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijekornom stanju!
- Proizvod se zagrijava tijekom upotrebe. Nosite odgovarajuće rukavice za pećnicu kako biste izbjegli opekline.
- Izbjegavajteoštre predmete. Proizvod može biti oštećen.

Korištenje dodatne opreme

Napomena: Proizvod se smije koristiti samo do maksimalne temperature od 230 °C.

Napomena: Predmet se ne smije koristiti na štednjaku, iznad otvorenog plamena ili na roštilju.

- **Kalup za pečenje:** Za pečenje i kuhanje kolača, kruha, složenaca ili sličnih jela.
- **Pećač:** Za pečenje i kuhanje plitkih jela poput pizze, peciva ili povrća.
- **Rešetka za roštilj:** Za roštiljanje i ravnomjerno kuhanje mesa, ribe, povrća ili drugih namirnica.
- **Ražnjići:** Za nabadanje i ravnomjerno kuhanje mesa, ribe, povrća ili sličnih namirnica.

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Pažljivo očistite proizvod prije prve uporabe.

Čistite samo vodom i blagim sredstvom za čišćenje i na kraju osušite krpom za čišćenje.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti ostrim sredstvima za čišćenje.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošnim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove poput sklopki ili dijelova koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivala odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka iz predočene izvornog računa.

Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakanskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod – po našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin biti popravlak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

(HR)

Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: deltasport@lidl.hr

(RS)

Predviđena upotreba

Ovaj proizvod je dizajniran za kuvanje, pečenje, roštiljanje, pečenje i zagrevanje hrane za privatnu upotrebu i nije pogodan za komercijalne svrhe.



Bezbedno za hranu



Nije pogodno za pranje u mašini za sudove



Nije pogodno za mikrotalasnu



Otpornost na temperaturu do 230 °C



Pogodno za remu



Po potrebi koristite rukavice za remu

⚠ Bezbednosne napomene

Čuvajte dokumentaciju dobro i predajte je zajedno sa proizvodom kada ga prosljeđujete trećim licima.

- Decu nikada ne ostavljajte bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.
- Ovaj proizvod nije igračka. Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora sa proizvodom.
- Ne smeju se vršiti modifikacije na proizvodu!
- Proverite artikal pre svake upotrebe na oštećenja ili habanja. Artikal smete koristiti samo kada je izuzetnom stanju!
- Der Artikel erhitzt sich während der Verwendung. Tragen Sie geeignete Ofenhandschuhe, um sich nicht zu verbrennen.
- Scharfkantige Gegenstände vermeiden. Der Artikel kann beschädigt werden.

Upotreba dodatne opreme

Napomena: Proizvod se sme koristiti samo do maksimalne temperature od 230 °C.

Napomena: Proizvod se ne sme koristiti na šporetu, iznad otvorenog plamena ili na roštilju.

- **Kalup za pečenje:** Za pečenje i kuvanje kolača, hleba, složenaca ili sličnih jela.
- **Pleh za pečenje:** Za pečenje i kuvanje ravnih jela kao što su pica, peciva ili povrće.
- **Roštilj rešetka:** Za roštiljanje i ravnomerno kuvanje mesa, ribe, povrća ili druge hrane.
- **Ražnjići:** Za nabadanje i ravnomerno kuvanje mesa, ribe, povrća ili slične hrane.

Čuvanje, čišćenje

Kada se ne koristi, proizvod čuvati u suvom i čistom stanju na sobnoj temperaturi. Pažljivo očistite proizvod pre prve upotrebe.

Očistite samo vodom i blagim deterdžentom, a zatim ih obrišite krpom za čišćenje.

VAŽNO! Ne čistiti jakim sredstvima za čišćenje.

Napomene za garanciju i postupak za servisiranje

Ovaj proizvod proizveden je pod brižnim nadzorom i stalnom kontrolom. Za ovaj proizvod DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH odobrava privatnim krajnjim korisnicima garanciju od tri godine od datuma kupovine (garantni rok) u skladu sa sledećim odredbama. Garancija se odnosi samo na materijalne i obradne greške. Garancijom nisu obuhvaćeni delovi koji podležu standardnom habanju i stoga se smatraju potrošnim delovima (npr. baterije), kao ni lomljivi delovi kao što su prekidači ili delovi izrađeni od stakla.

Prava koja proizlaze iz ove garanciju gube se ako je predmet korišćen nenamenski ili nepravilno i izvan njegove predviđene namene ili predviđenog obima upotrebe, kao i ukoliko se korisnik nije pridržavao navoda iz uputstva za upotrebu izuzev ako krajnji korisnik dokaže da postoji greška u materijalu ili njegovoj obradi koja ne proizlazi iz gorepomenutih okolnosti.

Prava koja proizlaze iz garancije važe isključivo za period u okviru garantnog roka uz predočenje originalnog računa. Zato Vas molimo da sačuvate originalni račun. Garantni rok se ne produžava zbog popravki koje se vrše na osnovu garancije, zakonske garancije ili dobrih poslovnih običaja. To se odnosi i na zamenjene i popravljene delove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo Vas da prvo kontaktirate niže navedeni telefon dežurne servisne službe ili nas kontaktirajte putem e-pošte. U slučaju prava na garanciju, mi ćemo - po našem izboru - besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili Vam vratiti novac prema kupoprodajnoj ceni. Druga prava nisu obuhvaćena garancijom.

Ova garancija ne ograničava Vaša zakonska prava, a naročito ne Vaše pravo na potraživanje garancije prema predmetnom prodavcu.

(RS)

Servis Srbija
Tel.: 0800 300 180
E-Mail: deltasport@lidl.rs

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD,

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazava, Republika Srbija
Tel.: 0800 300 180,
E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

· da pozovete korisnički servis: 0800 300 180

· pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs

· posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

- Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:
- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
 - zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
 - ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Naziv proizvoda:	Set dodataka za fritezu
Model:	Delta-Sport-Nr.: HZ-17643
IAN / Serijski broj:	IAN: 516645_2510
Proizvođač:	DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH • Wragekamp 6 • 22397 Hamburg GERMANY
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-mail: kontakt@lidl.rs

(MK)

Наменета употреба

Овај производ е дизајниран за зотвење, печење, скара, печење и загревање на храна за приватна употреба и не е погоден за комерцијални цели.



Соодветен за прехранбени средства



Не е погодно за машина за миене садови



Не е погодно за микробранова



Отпорно на температура до 230 °C



Погодно за рерна



Користете ракавици за рерна ако е потребно

⚠ Безбедносни упатства

Чувајте ги документите добро и предајте ги при предавање на производот на трети лица.

- Не оставајте ги децата со материјалот од пакување без надзор. Постои опасност од задушување.
- Овај производ не е играчка. Никогаш не оставајте деца без надзор со производот.
- Не смеат да се прават модификации на производот!
- Пред секоја употреба проверете дали производот е оштетен или испрошен. Производот смее да се користи само во беспрекорна состојба!
- Производот се загрева за време на употреба. Носете соодветни ракавици за рерна за да не се изгорите.
- Избегнувајтеостри предмети. Производот може да се оштети.

Употреба на доготовците

Забелешка: Производот може да се користи само до максимална температура од 230 °C.

Забелешка: Предметот не смее да се користи на шпорет, над отворен пламен или на скара.

- **Таба за печење:** За печење и готвење на колачи, леб, запечени јадења или слични јадења.
- **Плех за печење:** За печење и готвење на рамни јадења како пица, пецива или зеленчук.
- **Решетка за скара:** За скарање и рамномерно готвење на месо, риба, зеленчук или други прехранбени производи.
- **Стапчиња:** За прободување и рамномерно готвење на месо, риба, зеленчук или слични прехранбени производи.

Складирање, чистење

Складирајте го производот сув, чист и на собна температура кога не го користите. Внимателно исчистете го производот пред првата употреба.

Чистете само со вода и со слаб детергент и потоа избришете со крпа за чистење.

ВАЖНО! Не чистете со силни детергенти.

Напомени за гаранција и сервисирање

Производот се произведува многу внимателно и при постојана контрола. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH им дава на приватните крајни корисници тригодишна гаранција од датумот на купување (гарантен рок) според следните правила. Гаранцијата важи само за грешка во материјалот и обработката. Гаранцијата не се однесува на делови, кошта подлежат на нормално истрошување и со тоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерији) како и на кршливи делови како прекинувачи или стаклени делови.

Барањата за оваа гаранција се исклучуваат ако производот не се користи правилно или се злоупотребува или не се користи за соодветната намена или ако не се следат инструкциите во прирачникот/упатството, освен ако крајнот корисник докаже дека постои грешка во материјалот или во обработката, којашто не се заснова на наведените околности.

Барањата за гаранција можат да се поднесат во гарантниот рок со приложување на оригиналната сметка. Затоа чувајте ја оригиналната сметка. Гарантниот рок не се продолжува при поправки што подлежат на обичната гаранција, на законската експлицитна гаранција или на доброволна услуга. Тоа важи и за заменети и поправени делови.

При рекламации, прво обратете се на долунаведената сервисна служба или обратете ни се нам преку е-пошта. Во случај на активирање на гаранцијата, производот – по наш избор – ќе го поправаме или замениме бесплатно или ќе ја рефундираме сумата за која е купен. Гаранцијата не нуди никакви дополнителни права.

Вашиите законски права, поточно барања за гаранција кон соодветниот продавач, не се ограничени со оваа гаранција.

(MK)

Корисничка служба за Северна Македонија
Тел.: 0800 90698
Е-пошта: deltasport@lidl.mk

GR **CY**

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το αντικείμενο είναι σχεδιασμένο για το μαγείρεμα, το ψήσιμο, το γκριλ, το καβουρόδισμα και τη θέρμανση τροφίμων για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλο για εμπορικούς σκοπούς.



Κατάλληλο για τρόφιμα



Μη κατάλληλο για πλυντήριο πιάτων



Μη κατάλληλο για φούρνο μικροκυμάτων



Ανθεκτικό σε θερμοκρασίες έως 230 °C



Κατάλληλο για φούρνο



Χρησιμοποιήστε γάντια φούρνου, αν χρειαστεί

⚠ Οδηγίες ασφαλείας

Φυλάξτε καλά τα έγγραφα και παραδώστε τα όταν δίνετε το αντικείμενο σε τρίτους.

- Μην αφήνετε τα παιδιά με το υλικό συσκευασίας χωρίς επίτηρηση. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Αυτό το αντικείμενο δεν είναι παιχνίδι. Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το αντικείμενο.
- Δεν επιτρέπονται τροποποιήσεις στο αντικείμενο!
- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!
- Το αντικείμενο θερμαίνεται κατά τη χρήση. Φορέστε κατάλληλα γάντια φούρνου για να μην καείτε.
- Αιχμηράαντικείμενα να αποφεύγονται. Το αντικείμενο μπορεί να υποστεί ζημιά.

Χρήση των εξαρτημάτων

Σημείωση: Το αντικείμενο επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο μέχρι μια μέγιστη θερμοκρασία των 230 °C.

Σημείωση: Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε φούρνο, πάνω σε ανοιχτή φλόγα ή σε ψησταριά.

- Φόρμα ψησίματος:** Για το ψήσιμο και το μαγείρεμα κέικ, ψωμιού, κατσαρολών ή παρόμοιων φαγητών.
- Ταψί:** Για το ψήσιμο και το μαγείρεμα επίπεδων φαγητών όπως πίτσα, γλυκά ή λαχανικά.
- Σχάρα:** Για το ψήσιμο και το σμοιόμορφο μαγείρεμα κρέατος, ψαριού, λαχανικών ή άλλων τροφίμων.
- Σουβλάκια:** Για το σουβλάκισμα και το ομοιόμορφο μαγείρεμα κρέατος, ψαριού, λαχανικών ή παρόμοιων τροφίμων.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύτε το προϊόν πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Καθαρίστε το αντικείμενο προσεκτικά πριν από την πρώτη χρήση.

Καθαρίστε μόνο με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό και στη συνέχεια σκουπίστε το προϊόν με ένα πανί καθαρισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν καλύπτει μέρη που υπόκεινται σε κανονική φθορά και επομένως θεωρούνται φθειρόμενα μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή υθραυστα μέρη όπως διακόπτες ή εξαρτήματα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησι-μοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις. Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλη-τή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

*Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: deltasport@idl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4241
E-Mail: deltasport@idl.com.cy

*ισχύει μόνο για την Ελλάδα

DE **AT** **CH** **BE**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist zum Garen, Backen, Grillen, Rosten und Erhitzen von Lebens- mitteln für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.



Lebensmittelgeeignet



Nicht spülmaschinengeeignet



Nicht mikrowellengeeignet



Temperaturbeständig bis 230 °C



Backofengeeignet



Bei Bedarf Ofenhandschuhe verwenden

⚠ Sicherheitshinweise

Bewahren Sie die Unterlagen gut auf und händigen Sie sie bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzun- gen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Der Artikel erhitzt sich während der Verwendung. Tragen Sie geeignete Ofenhandschuhe, um sich nicht zu verbrennen.
- Scharfkantige Gegenstände vermeiden. Der Artikel kann beschädigt werden.

Verwendung der Zubehörteile

Hinweis: Der Artikel darf nur bis zu einer maximalen Temperatur von 230 °C verwendet werden.

Hinweis: Der Artikel darf nicht auf einem Herd, über offener Flamme oder auf einem Grill verwendet werden.

- Backform:** Zum Backen und Garen von Kuchen, Brot, Aufläufen oder ähnlichen Speisen.

- Backblech:** Zum Backen und Garen von flachen Speisen wie Pizza, Gebäck oder Gemüse.

- Grillrost:** Zum Grillen und gleichmäßigen Garen von Fleisch, Fisch, Gemüse oder anderen Lebensmitteln.

- Spieß:** Zum Aufspießen und gleichmäßigen Garen von Fleisch, Fisch, Gemüse oder ähnlichen Lebensmitteln.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtem- peratur. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung.

Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel

drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder

des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist

nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb

der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird

durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service- Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall

vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@idl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@idl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@idl.be